

cecotec

Power Latte Spume 4000

Espumador de leche/Milk frother



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções



ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 07
4. Funcionamiento	/ 07
5. Consejos	/ 08
6. Recetas	/ 08
7. Limpieza y mantenimiento	/ 09
8. Resolución de problemas	/ 09
9. Especificaciones técnicas	/ 10
10. Reciclaje de electrodomésticos	/ 11
11. Garantía y SAT	/ 11

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 12
3. Before use	/ 13
4. Operation	/ 13
5. Tips	/ 13
6. Recipes	/ 14
7. Cleaning and maintenance	/ 15
8. Troubleshooting	/ 15
8. Technical specifications	/ 16
9. Disposal of old electrical appliances	/ 16
10. Technical support service and warranty	/ 17

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	/ 04
2. Instructions de sécurité	/ 18
3. Avant utilisation	/ 19
4. Fonctionnement	/ 19
5. Conseils	/ 20
6. Recettes	/ 20
7. Nettoyage et entretien	/ 21
8. Résolution des problèmes	/ 21
9. Spécifications techniques	/ 22
10. Recyclage des électroménagers	/ 23
11. Garantie et SAV	/ 23

INHALT

1. Teile und Komponenten	/ 04
2. Sicherheitshinweise	/ 24
3. Bevor dem ersten Gebrauch	/ 25
4. Betrieb	/ 25
5. Ratschläge	/ 26
6. Rezepte	/ 26
7. Reinigung und Wartung	/ 27
8. Problemlösung	/ 28
9. Technische Spezifikationen	/ 29
10. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 29
11. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 30

INDICE

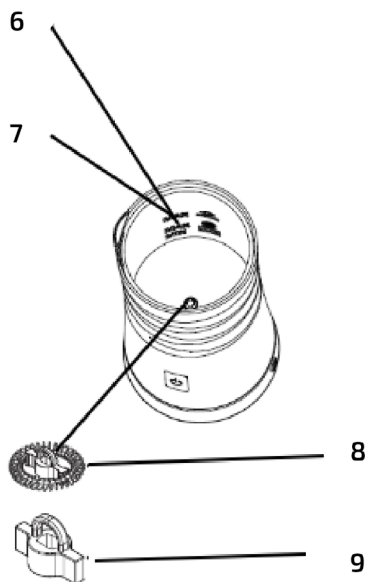
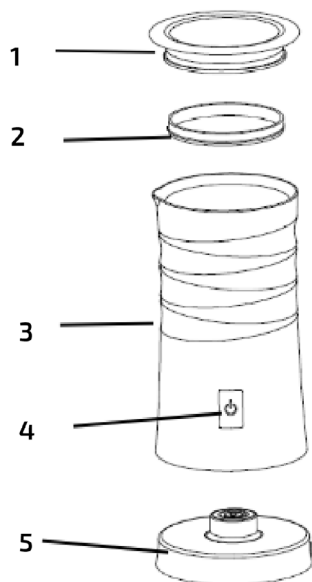
1. Parti e componenti	/ 04
2. Istruzioni di sicurezza	/ 31
3. Prima dell'uso	/ 32
4. Funzionamento	/ 32
5. Consigli	/ 32
6. Ricette	/ 33
7. Pulizia e manutenzione	/ 34
8. Risoluzione dei problemi	/ 34
9. Specifiche tecniche	/ 35
10. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 35
11. Garanzia e SAT	/ 36

ÍNDICE

1. Peças e componentes	/ 04
2. Instruções de segurança	/ 37
3. Antes de usar	/ 38
4. Funcionamento	/ 38
5. Conselhos	/ 38
6. Receitas	/ 39
7. Limpeza e manutenção	/ 40
8. Resolução de problemas	/ 40
9. Especificações técnicas	/ 41
10. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 41
11. Garantia e SAT	/ 42

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Pièces et composants/Teile und Komponenten/
Parti e componenti/Peças e componentes



ES

1. Tapa transparente
2. Aro de silicona
3. Jarra
4. Botón de encendido
5. Base calefactora y cable
6. Marca de cantidad mínima
7. Marca de cantidad máxima
8. Accesorio para espumar leche
9. Accesorio para remover leche

EN

1. Transparent lid
2. Silicone ring
3. Jug
4. Power button
5. Heating base and cord
6. MIN mark
7. MAX mark
8. Accessory for frothing milk
9. Accessory for heating milk

FR

1. Couvercle transparent
2. Anneau en silicone
3. Jarre
4. Bouton de connexion
5. Base chauffante et câble
6. Marque de quantité minimale
7. Marque de quantité maximale
8. Accessoire pour faire mousser le lait
9. Accessoire pour mélanger le lait

DE

1. Deckel
2. Dichtungsring
3. Milchaufschäumer
4. Start/Stop Taste
5. Basis und Kabel
6. Minimale Menge Marke
7. Maximale Menge Marke
8. Zubehör, um Milch aufzuschäumen
9. Zubehör, um Milch umzurühren

IT

1. Coperchio trasparente
2. Anello in silicone
3. Caraffa
4. Tasto di accensione
5. Base riscaldante e cavo
6. Segno di quantità minima
7. Segno di quantità massima
8. Accessorio per montare il latte
9. Accessorio per mescolare il latte

PT

1. Tampa transparente
2. Aro de silicone
3. Jarra
4. Botão de ligar
5. Base de contacto elétrico e cabo
6. Marca de quantidade mínima
7. Marca de quantidade máxima
8. Acessório para espumar leite
9. Acessório para remover leite

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de utilizarlo. Siga estrictamente las instrucciones de este manual.
3. No coloque el espumador de leche cerca del borde de la encimera o de la mesa durante su uso.
4. No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
5. No utilice el espumador en el exterior, dentro o encima de cocinas eléctricas, hornos calientes o cerca de fuego.
6. Este dispositivo no está diseñado para ser operado mediante temporizadores o mandos externos.
7. No utilice el espumador en el escurridero, fregadero o superficies de madera pulida.
8. Coloque el aparato en una superficie plana, limpia y seca.
9. Este espumador de leche está diseñado para calentar y espumar leche. No intente espesar o calentar otros alimentos como nata, crema, salsas, agua, etc.
10. Este dispositivo está diseñado sólo para uso doméstico. No lo utilice para fines comerciales o industriales.
11. No ponga el aparato en funcionamiento en vacío. Asegúrese siempre de llenarlo como mínimo hasta la marca MÍN y de que no exceda de la marca MÁX.
12. No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
13. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
14. No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión.
15. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
16. Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.



17. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material deL embalaje.
- Limpie la jarra y los accesorios como se explica en la sección de "Limpieza y mantenimiento".
- Desenrolle el cable de alimentación completamente.

4. FUNCIONAMIENTO



1. Coloque el espumador de leche sobre una superficie plana y estable.
2. Seleccione el accesorio apropiado e insértelo en el eje de la base de la jarra.
3. Cierre el aparato con la tapa y asegúrese de que está correctamente cerrada.
4. Pulse el botón de encendido para comenzar a espumar.

Espumar y calentar leche

- Pulse el botón de encendido. La luz azul y la roja se encenderán, esto indica que el espumador está en funcionamiento.
- Una vez terminado el proceso de espumar, la luz azul se apagará y la roja parpadeará durante 30 segundos.

Espumar leche fría

- Pulse el botón de encendido durante 2 segundos para activar la función de espumar leche fría.
- La luz azul se encenderá y parpadeará durante 30 segundos una vez finalizado el proceso.

Accesorio	Función	Capacidad máxima	Tiempo aproximado
	Espumar leche fría	115 ml	100 segundos
	Espumar leche caliente	115 ml	100 segundos
	Calentar y remover (poca cantidad de espuma)	240 ml	100 segundos

5. CONSEJOS

- Utilice primero el espumador para espumar o calentar la leche. Mientras está en funcionamiento, prepare el café o el chocolate.
- Utilice leche entera para obtener mejores resultados.
- La leche alcanza una temperatura máxima de 65 °C. Esta es la temperatura ideal para saborear al máximo el café y le permite no tener que esperar demasiado rato para tomárselo.
- Asegúrese de guardar los accesorios en un lugar seguro porque son de tamaño muy pequeño y podrían perderse muy fácilmente.
- Entre uso y uso, permita que el aparato repose al menos durante 2 minutos. Para acortar este tiempo de espera, enjuague la jarra con agua fría tras cada uso para enfriar el termostato y utilícelo de nuevo.
- Este espumador de leche está diseñado para calentar y espumar leche sola.

6. RECETAS

Leche espumada

Cappuccino

1. Añada 1/3 de café expreso.
2. Añada 2/3 de leche espumada.
3. Espolvoree cacao en polvo.

Latte macchiato

1. Vierta la leche espumada en un vaso alto.
2. Añada el expreso con cuidado por el borde del vaso.

Café instantáneo espumoso

1. Prepare un café instantáneo.
2. Añada leche espumada.

Leche caliente

Café latte

1. Añada 1/3 de café expreso.
2. Añada 2/3 de leche caliente y mézclela.



Chocolate caliente

1. Vierta leche caliente en un tazón.
2. Añada chocolate en polvo y mézclelo.

Café instantáneo con leche

1. Prepare café instantáneo en un vaso o taza.
2. Añada leche caliente y mézclelo.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Apague y desconecte el espumador de leche de la toma de corriente.
2. Extraiga la jarra de la base calefactora
3. Separe el aro de silicona y la tapa de la jarra.
4. Limpie la jarra con agua caliente y jabón. Este paso debería realizarse inmediatamente después de cada uso.
5. Enjuague la tapa y el aro de silicona en agua caliente. Utilice jabón si fuera necesario.
6. Lave los accesorios con agua caliente y jabón y séquelas bien.
7. Guarde tanto el producto como los accesorios en un lugar seguro.

ADVERTENCIA: nunca utilice productos ni materiales fuertes o abrasivos para limpiar o secar el espumador de leche.

ADVERTENCIA: el espumador de leche no es apto para la limpieza en el lavavajillas.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La luz indicadora o la jarra no funcionan.	El enchufe no está bien conectado.	Introduzca el enchufe de nuevo.
	La jarra no está conectada correctamente a la base.	Retire la jarra e insértela de nuevo.
	Hay un problema en la toma de corriente.	Compruebe que la red eléctrica está en buenas condiciones.

La jarra no funciona después de haber calentado o espumado.	La temperatura de la jarra es muy elevada.	Enjuague la jarra con agua fría para reducir la temperatura del termostato.
	La jarra está dañada por haber sido sumergida en agua.	Repárela o cámbiela por una nueva.
El motor no funciona.	La jarra no se ha limpiado correctamente después de cada uso.	Limpie y mueva el eje de la base con la mano para aflojarlo y desatascarlo.
	El motor está dañado.	Repárelo o cámbielo por uno nuevo.
El aparato no calienta.	El aparato está dañado.	Repárelo o cámbielo por uno nuevo.
Carbonización	Hay muy poca o excesiva cantidad de leche.	Asegúrese de que la cantidad de leche es superior a la marca de MIN y de que no sobrepasa la marca de MAX.
	La jarra se ha reutilizado sin enjuagar o sin limpiar.	Limpie el dispositivo después de cada uso.
	El voltaje del hogar es menor al especificado en las instrucciones del producto.	Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el que se especifica en la etiqueta del producto.

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Latte Spume 4000

Referencia del producto: 01519

Potencia: 500 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España



10. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

11. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. Make sure the product is properly assembled before operating it. Strictly follow the instructions provided in this manual.
3. Do not place the milk frother near the edge of the countertop or table during operation.
4. Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
5. Do not use outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens or near open flames.
6. This milk frother is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
7. Do not operate on a sink, drain board or polished-wood surfaces.
8. Place the appliance on a flat, clean and dry surface.
9. This milk frother is designed for heating and frothing milk. It is not intended to thicken or heat other foods such as cream, custard, gravies, water etc.
10. This appliance is designed for household only. Do not use it for commercial or industrial purposes.
11. Do not operate this appliance without liquid. Always fill at least to the MIN mark and maximum to the MAX mark.
12. Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
13. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
14. Do not leave the appliance unattended whilst in use.
15. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
16. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
17. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.



3. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Clean the jug and the accessories as it is explained in the "Cleaning and maintenance" section.
- Unwind the power cord completely.

4. OPERATION


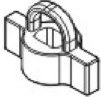
1. Place the milk frother on a flat and stable surface.
2. Select the appropriate whisk and insert it firmly onto the jug's base shaft.
3. Close the appliance with the lid. Make sure it is properly fixed.
4. Press the power button to start frothing.

Frothing and heating milk

- Press the power button. The blue and red lights will turn on, indicating that the milk frother is operating.
- Once the process is over, the blue light will turn off and the red light will flash for 30 seconds.

Frothing cold milk

- Press the power button for 2 seconds to switch to cold milk function.
- The blue light will turn on and will start flashing for 30 seconds once the process has finished.

Accessory	Function	Max. capacity	Time (approx.)
	Frothing cold milk	115 ml	100 seconds
	Frothing & heating	115 ml	100 seconds
	Heating (a small amount of froth)	240 ml	100 seconds

5. TIPS

- Use the milk frother first to froth/heat your milk. While it is operating, prepare your coffee or hot chocolate.
- Use whole milk for better results.
- Heated milk reaches a maximum temperature of 65 °C approx. This is the ideal temperature for the coffee to be properly tasted. Moreover, you do not have to wait too

ENGLISH

long to take your coffee.

- Make sure you store the whisks in a safe place, they are very small and could be lost very easily.
- Allow the appliance to rest, at least 2 minutes, between different uses. To shorten this time, rinse the jug with cold water to cool down the thermostat and use again.
- This milk frother is designed to heat and froth plain milk only.

6. RECIPES

Frothed milk

Cappuccino

1. 1/3 espresso
2. Add 2/3 frothed milk
3. Top with cocoa powder

Latte macchiato

1. Pour frothed milk in a tall glass
2. Add espresso carefully along the glass' rim

Instant frothy coffee

1. Prepare an instant coffee
2. Add frothed milk

Hot milk

Latte

1. 1/3 espresso shot
2. Add 2/3 heated milk and stir

Hot chocolate

1. Pour heated milk into a large mug
2. Add chocolate powder and stir to mix

Instant milky coffee

1. Place instant coffee in a cup/mug
2. Add hot milk and stir to mix



7. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn off and unplug the milk frother.
2. Remove the jug from the heating base.
3. Separate the silicone ring and the lid from the jug.
4. Clean the jug with warm water a soap. This should be done immediately after each use.
5. Rinse the lid and silicone ring in warm water. Clean with soap if necessary.
6. Wash the whisks with warm water a soap and dry them thoroughly.
7. Store the product and the whisks in a safe place.

WARNING: never use harsh or abrasive cleaning agents or cloths/pads to clean or dry the milk frother.

WARNING: the milk frother is not dishwasher safe.

8. TROUBLESHOOTING

Issue	Cause	Solution
The indicator light or jug does not work.	The plug is not inserted properly.	Insert plug again.
	The jug is not connected to the power base properly.	Remove jug and replace correctly.
	There is a problem with the power supply.	Check the electric circuit.
The jug does not work after operating.	The jug temperature is too high.	Rinse the jug with cold water to reduce temperature.
	The jug is damaged because it has been immersed in water.	Repair or replace.
The motor does not work.	The jug has not been cleaned properly after each use.	Clean and move the motor's shaft with your hand to loosen and unblock it.
	The motor is damaged.	Repair or replace.
The appliance does not heat up.	The machine is damaged.	Repair or replace.

Charring	There is too little or too much milk.	Make sure that the milk is over the min mark and not pass max mark.
	The jug has been reused without cleaning/rinsing.	Always clean the appliance after each use.
	The actual voltage is much lower than the one specified on the product's label.	Make sure the mains voltage matches the one on the label.

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Model: Power Latte Spume 4000

Product reference: 01519

Power: 500 W

Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

10. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.



11. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions de sécurité suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Veillez ranger et garder ce manuel soigneusement pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

1. Assurez-vous que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la fiche possède une prise de terre.
2. Assurez-vous que le produit soit correctement monté avant de l'utiliser. Veillez suivre rigoureusement les instructions de ce manuel.
3. Ne placez pas l'appareil près des bords du plan de travail ou de la table pendant utilisation.
4. Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
5. N'utilisez pas l'appareil en extérieur, dans ou sur des cuisines électriques ou fours chauds ni près du feu.
6. Cet appareil n'est pas conçu pour opérer à travers des minuteries ou télécommandes externes.
7. N'utilisez pas le produit dans l'égouttoir, dans l'évier ni sur des surfaces en bois poli.
8. Placez l'appareil sur une surface sèche, plate et propre.
9. Ce mousser à lait est conçu pour réchauffer et faire mousser du lait. N'essayez pas d'épaissir ou de réchauffer d'autres aliments comme de la crème fraîche, des crèmes, des sauces, de l'eau, etc.
10. Cet appareil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
11. Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est vide. Assurez-vous de toujours le remplir au minimum jusqu'à la marque MIN, sans dépasser la marque MAX.
12. Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
13. Inspectez le câble d'alimentation régulièrement en cherchant de possibles dommages visibles. Il n'existe aucune pièce à l'intérieur de l'appareil que l'utilisateur puisse réparer. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tous types de dangers.
14. Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
15. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans s'ils sont surveillés de manière continue.
16. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont



bien compris les risques qu'il implique.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté d'enfants.

3. AVANT UTILISATION

- Sortez le produit de la boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Nettoyez la jarre et les accessoires comme expliqué dans le paragraphe "Nettoyage et entretien".
- Déroulez le câble d'alimentation complètement.

4. FONCTIONNEMENT



- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Sélectionnez l'accessoire le plus approprié et insérez-le dans l'axe de la base de la jarre.
- Fermez l'appareil avec le couvercle et assurez-vous qu'il soit correctement fermé.
- Appuyez sur le bouton de connexion pour commencer à faire mousser le lait.

Faire mousser et réchauffer du lait

- Appuyez sur le bouton de connexion. Les témoins lumineux bleu et rouge s'allumeront, cela indique que l'appareil est en fonctionnement.
- Une fois le processus terminé, le témoin lumineux bleu s'éteindra et le rouge clignotera pendant 30 secondes.

Faire mousser du lait froid

- Appuyez sur le bouton de connexion pendant 2 secondes pour activer la fonction Faire mousser du lait froid.
- Le témoin lumineux bleu s'allumera et clignotera pendant 30 secondes une fois le processus terminé.

Accessoire	Fonction	Capacité maximale	Temps approximatif
	Faire mousser du lait froid	115 ml	100 secondes
	Faire mousser du lait chaud	115 ml	100 secondes
	Réchauffer et mélanger (peu de quantité de mousse)	240 ml	100 secondes

5. CONSEILS

- Utilisez d'abord l'appareil pour faire mousser ou réchauffer du lait. Pendant qu'il est en fonctionnement, préparez le café ou le chocolat.
- Utilisez du lait entier pour obtenir des meilleurs résultats.
- Le lait atteint une température maximale de 65 °C. C'est la température idéale pour savourer au maximum le café. Elle permet de plus de ne pas devoir attendre trop longtemps pour le boire.
- Assurez-vous de ranger les accessoires dans un lieu sécurisé car ils sont de petite taille et pourraient être perdus facilement.
- Entre chaque utilisation, laissez l'appareil reposer au moins 2 minutes. Pour réduire ce temps d'attente, rincez la jarre avec de l'eau froide après chaque usage pour refroidir le thermostat et pouvoir l'utiliser à nouveau.
- Ce mousser à lait est conçu pour réchauffer et faire mousser du lait seul.

6. RECETTES

Mousse de lait

Cappuccino

1. Ajoutez 1/3 de café expresso.
2. Ajoutez 2/3 de mousse de lait.
3. Saupoudrez de cacao en poudre.

Latte macchiato

1. Versez la mousse de lait dans un grand verre.
2. Ajoutez l'expresso avec soin par le bord du verre.

Café instantané mousseux

1. Préparez un café instantané.
2. Ajoutez la mousse de lait.

Lait chaud

Café latte

1. Ajoutez 1/3 de café expresso.
2. Ajoutez 2/3 de lait chaud et mélangez.



Chocolat chaud

1. Versez le lait chaud dans un bol ou dans une grande tasse.
2. Ajoutez le chocolat en poudre et mélangez.

Café instantané au lait

1. Préparez du café instantané dans un verre ou une tasse.
2. Ajoutez le lait chaud et mélangez.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Enlevez la jarre de sa base chauffante.
3. Séparez l'anneau en silicone et le couvercle de la jarre.
4. Nettoyez la jarre avec de l'eau chaude et du savon. Cette étape doit être réalisée immédiatement après chaque utilisation.
5. Rincez le couvercle et l'anneau en silicone avec de l'eau chaude. Utilisez du savon si cela est nécessaire.
6. Nettoyez les accessoires avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
7. Rangez le produit et ses accessoires dans un lieu sécurisé.

AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de produits ni de matériaux forts ni abrasifs pour nettoyer ou sécher l'appareil.

AVERTISSEMENT : cet appareil ne doit pas être lavé dans le lave-vaisselle.

8. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le témoin lumineux ou la jarre ne fonctionnent pas.	La prise n'est pas bien branchée.	Introduisez la prise à nouveau.
	La jarre n'est pas connectée correctement à la base.	Retirez la jarre et insérez-la de nouveau.
	Il y a un problème avec la prise de courant.	Vérifiez que le réseau électrique soit en bon état.
La jarre ne fonctionne pas après avoir réchauffé ou fait mousser du lait.	La température de la jarre est très élevée.	Rincez la jarre avec de l'eau froide pour réduire la température du thermostat.
	La jarre est abîmée car elle a été submergée dans de l'eau.	Réparez ou changez la jarre.

Le moteur ne fonctionne pas.	La jarre n'a pas été nettoyée correctement après chaque usage.	Nettoyez et déplacez l'axe de la base avec la main pour desserrer et déboucher.
	Le moteur est abîmé.	Réparez ou changez le moteur.
L'appareil ne réchauffe pas.	L'appareil est abîmé.	Réparez ou changez l'appareil.
Carbonisation	Il y a peu ou trop de quantité de lait.	Assurez-vous que la quantité de lait atteigne la marque MIN mais ne dépasse pas la marque MAX.
	La jarre a été réutilisée sans être rincée ou nettoyée.	Nettoyez le produit après chaque usage.
	Le voltage de votre maison est inférieur à celui spécifié dans les instructions du produit.	Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec celui spécifié sur l'étiquette du produit.

9. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Power Latte Spume 4000

Référence du produit : 01519

Puissance : 500 W

Voltage et fréquence : 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne



10. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés de manière séparée, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé humaine et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit de manière correcte. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devrez contacter les autorités locales.

11. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans n'importe quel liquide ou substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 96 321 07 28**.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert ist, bevor Sie es verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung.
3. Stellen Sie niemals beim Verwenden den Milchaufschäumer am Rand der Arbeitsfläche oder auf dem Tisch.
4. Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten oder Ecken und Hitzequellen. Lassen Sie das Netzkabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen zu kommen. Lassen Sie das Kabel nicht auf den Kanten der Arbeitsfläche.
5. Verwenden Sie den Milchaufschäumer nicht im Aussen, innerhalb oder auf Kochplatten, Gaskocher oder offene Flammen.
6. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Verbindung mit externen Zeitschaltuhren oder separaten Fernbedienungen bzw. Fernsteuerungssystemen bestimmt und geeignet.
7. Verwenden Sie den Milchaufschäumer niemals im Abtropfgestell, Spüle oder auf Oberflächen von poliertem Holz.
8. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, saubere und trockene Oberfläche.
9. Dieser Milchaufschäumer wurde entworfen, um Milch aufzuwärmen und aufzuschäumen. Versuchen Sie nicht Lebensmittel wie Sahne, Creme, Saucen, Wasser, usw.
10. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entworfen. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen, industriellen Zwecken.
11. Nehmen Sie das Gerät in Betrieb nicht leer. Stellen Sie sicher, dass Sie mindestens zum MIN Marke füllen und dass Sie die MAX Marke nicht übersteigen.
12. Tauchen Sie als Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie den elektrischen Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
13. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
14. Lassen Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht.
15. Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
16. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer



oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

17. Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

3. BEVOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entnehmen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie den Milchaufschäumer und die Zubehöre wie in Abschnitt „Reinigung und Wartung“ ausgeführt.
- Auswickeln Sie völlig den Netstecker.

4. BETRIEB



1. Stellen Sie den Milchaufschäumer auf eine flache, stabile Oberfläche.
2. Wählen Sie das geeignete Zubehör und stecken Sie es in die Achse des Milchaufschäumers.
3. Schliessen Sie das Gerät mit dem Deckel und stellen Sie sicher, dass es richtig geschlossen ist.
4. Drücken Sie den Start-Taste, um das Aufschäumen zu starten.

Milch aufwärmen und aufschäumen

- Drücken Sie die Start-Taste. Das blaue und rote Licht werden erleuchten. Das bedeutet, dass der Milchaufschäumer ist eingeschaltet.
- Sobald das Aufschäumen fertig ist, wird das blaue Licht ausschalten und das rote während 30 Sekunden flimmern.

Kalte Milch aufschäumen

- Drücken Sie die Start-Taste während 2 Sekunden, um die Aufschäumen-Funktion von kalter Milch zu aktivieren.
- Die blaue Licht wird einschalten und während 30 Sekunden flimmern, sobald den Milchaufschäumer mit dem Prozess fertig ist.

Aufschäumau- fsatz	Funktion	Maximales Fas- sungsvermögen	Ungefähre Zeit
	Kalte Milch auf- schäumen	115 ml	100 Sekunden
	Wärme Milch auf- schäumen	115 ml	100 Sekunden
	Aufwärmen und au- fschäumen (geringe Zahl von Milchs- chaum)	240 ml	100 Sekunden

5. RATSCHLÄGE

- Verwenden Sie erstmals den Milchaufschäumer, um die Milch aufzuwärmen oder aufzuschäumen. Beim Funktionieren vorbereiten Sie den Kaffee oder die Schokolade.
- Verwenden Sie Vollmilch, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
- Die Milch erreicht eine maximale Temperatur von 65 °C. Diese ist die ideale Temperatur, um den Kaffee maximal zu schmecken und erlaubt Sie nicht zu viel warten, bis Sie den Kaffee trinken können.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Zubehöre an einem sicheren Ort lagern. Sie sind sehr klein und könnten sich einfach verloren werden.
- Lassen Sie das Gerät ruhen mindestens 2 Minuten am Ende des Gebrauchs. Um diese Wartezeit zu verkürzen, reinigen Sie den Milchaufschäumer mit kaltem Wasser nach jedem Gebrauch, um den Thermostat abzukühlen und wieder zu verwenden.
- Dieser Milchaufschäumer wurde entworfen, um nur Milch aufzuwärmen und aufzuschäumen.

6. REZEPTE

Aufgeschäumte Milch

Cappuccino

1. Fügen Sie 1/3 von Espressokaffee hinzu.
2. Fügen Sie 2/3 von aufgeschäumter Milch hinzu.
3. Streuen Sie den Kakaopulver.

Latte macchiato

1. Schütten Sie die aufgeschäumte Milch in einem hohen Glas.
2. Fügen Sie den Espresso vorsichtig über den Rand des Glases.



Aufgeschäumter Kaffeepulver

1. Vorbereiten Sie einen Instantkaffee.
2. Fügen Sie aufgeschäumter Milch hinzu.

Warme Milch

Kaffee Latte

1. Fügen Sie 1/3 von espressokaffee hinzu.
2. Fügen Sie 2/3 von wärmer Milch und vermischen Sie es.

Heisse Schokolade

1. Schütten Sie die wärme Milch in einer Tasse.
2. Fügen Sie Pulverkakao und vermischen Sie es

Instantmilchkaffee

1. Vorbereiten Sie Instankaffee in einem Glas oder einer Tasse.
2. Fügen Sie wärme Milch und vermischen Sie es.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Schalten Sie den Milchaufschäumer aus und trennen Sie die Verbindung mit der Steckdose
2. Entnehmen Sie den Milchaufschäumer von der Basis
3. Trennen Sie den Dichtungring von dem Deckel.
4. Reinigen Sie den Milchaufschäumer mit wärmen Wasser und Seife. Dieser Schritt muss nach jedem Gebrauch durchgeführt werden.
5. Reinigen Sie die Deckel und den Dichtungring mit wärmem Wasser. Verwenden Sie Seife, wenn nötig.
6. Reinigen Sie die Zubehöre mit heißem Wasser und Seife und trocken Sie sie gut.
7. Lagern Sie sowohl das Produkt als auch den Zubehören an einen sicheren Ort.

HINWEIS: Verwenden Sie niemals aggressive Produkte oder Schleifmittel, um den Milchaufschäumer zu reinigen oder zu trocknen.

HINWEIS: Der Milchaufschäumer is nicht spülmaschinenfest.

8. PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Betriebs- Beleuchtung und den Milchaufschäumer funktionieren nicht.	Die Steckdose ist falsch verbunden.	Stecken Sie die Steckdose wieder.
	Der Milchaufschäumer ist mit der Basis falsch verbunden.	Entnehmen Sie den Krug des Milchaufschäumers und stecken Sie es erneut.
	Ein Fehler mit der Steckdose ist aufgetreten.	Überprüfen Sie, dass das Stromnetz in gutem Zustand sind.
Der Milchaufschäumer funktioniert nicht nach dem Aufwärmen oder Aufschäumen.	Die Temperatur des Milchaufschäumers ist sehr hoch.	Reinigen Sie den Krug mit kaltem Wasser, um die Temperatur des Thermostats zu verringern.
	Der Krug ist beschädigt aufgrund des Tauchens ins Wasser.	Reparieren oder wechseln Sie es durch einen neuen Krug.
Der Motor funktioniert nicht.	Der Krug wurde nicht korrekt nach dem Gebrauch gereinigt.	Reinigen und bewegen Sie die Achse der Basis mit der Hand, so dass Sie lockern und frei machen können.
	Der Motor ist beschädigt.	Reparieren oder wechseln Sie es durch einen neuen Krug.
Das Gerät wärmt nicht auf.	Das Gerät ist beschädigt.	Reparieren oder wechseln Sie es durch einen neuen Krug.
Verkokung	Es gibt zu niedrig oder zu viele Milch.	Stellen Sie sicher, dass die Milchmenge ist höher als die MIN-Marke und dass die MAX-Marke nicht übersteigt.
	Der Krug wurde schmutzig verwandt.	Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
	Die Spannung des Hauses ist geringer als die in der Bedienung- sanleitung angegeben.	Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit dem in dem Etikett des Produkts angegebene Spannung übereinstimmen.



9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modell: Power Latte Spume 4000

Produktreferenz: 01519

Leistung: 500 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V, 50/60 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

10. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

11. TECHNISCHER KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt hat eine 2-Jahres Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: **+34 963210728**.



2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

1. Assicurarsi che il voltaggio della rete elettrica coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa abbia la messa a terra.
2. Assicurarsi che il prodotto sia montato correttamente prima di utilizzarlo. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale.
3. Non collocare il montalatte vicino al bordo del piano di lavoro o del tavolo durante l'uso.
4. Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo dai bordi affilati e dalle fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non permettere che il cavo stia sul bordo della superficie di lavoro o sul piano di lavoro.
5. Non utilizzare il montalatte in esterni, dentro o sopra fornelli elettrici, forni caldi o vicino al fuoco.
6. Questo dispositivo non è stato progettato per essere adoperato mediante timer o telecomandi esterni.
7. Non utilizzare il montalatte su scolapiatti, nel lavandino o su superfici di legno lucidato.
8. Collocare l'apparecchio su di una superficie piana, pulita e asciutta.
9. Questo montalatte è stato progettato per scaldare e montare il latte. Non provare a scaldare altri alimenti come panna, crema, salse, acqua, ecc.
10. Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non utilizzarlo per fini commerciali o industriali.
11. No mettere in funzione l'apparecchio a vuoto. Assicurarsi sempre di riempirlo almeno fino al segno MIN e senza eccedere il segno MAX.
12. Non immergere il cavo, la spina, o una delle parti fisse del prodotto in acqua o in un qualsiasi altro liquido. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
13. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec onde evitare qualsiasi tipo di pericolo.
14. Non lasciare l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
15. L'apparecchio non deve essere usato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini di 8 anni e maggiori agli 8 anni di età, solo se continuamente sorvegliati.
16. Questo prodotto può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo sotto supervisione o se hanno ricevuto informazioni concernenti un utilizzo sicuro dell'apparecchio, capendo i rischi che questo implica.
17. Vigilare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una sorveglianza continua se il prodotto è in uso vicino a dei bambini, o da loro stessi usato.

3. PRIMA DELL'USO

- Estrarre il prodotto dalla scatola e togliere tutto il materiale dall'imballaggio.
- Pulire la caraffa e gli accessori come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

4. FUNZIONAMENTO



1. Collocare il montalatte su di una superficie piana e stabile.
2. Selezionare l'accessorio appropriato e inserirlo nell'asse della base della caraffa.
3. Chiudere l'apparecchio con il coperchio e assicurarsi che sia chiuso correttamente.
4. Premere il tasto di accensione per iniziare a montare.

Montare e scaldare latte

- Premere il tasto di accensione. La luce blu e la luce rossa si accenderanno, a indicare che il montalatte è in funzione.
- Una volta terminata la fase di montatura, la luce blu si spegnerà e la luce rossa lampeggerà durante 30 secondi.

Montare latte freddo

- Premere il tasto di accensione 2 secondi così da attivare la funzione per montare latte freddo.
- La luce blu si accenderà e lampeggerà durante 30 secondi una volta terminato il processo.

Accessorio	Funzione	Capacità massima	Tempo stimato
	Montare latte freddo	115 ml	100 secondi
	Montare latte caldo	115 ml	100 secondi
	Scaldare e mescolare (poca quantità di schiuma)	240 ml	100 secondi

5. CONSIGLI

- Utilizzare il montalatte prima di tutto per montare o scaldare del latte. Mentre è in funzione, preparare il caffè o il cioccolato.
- Utilizzare latte intero para ottenere migliori risultati.
- Il latte raggiunge una temperatura massima di 65 °C. Questa è la temperatura ideale per



gustare al meglio il caffè e permette di non attendere troppo tempo prima di consumarlo.

- Assicurarsi di conservare gli accessori in un luogo sicuro, dato che potrebbero perdersi molto facilmente, essendo di piccole dimensioni.
- Tra un uso e l'altro, lasciare che l'apparecchio riposi per almeno 2 minuti. Per accorciare questo tempo di attesa, sciacquare la caraffa con dell'acqua fredda dopo ogni uso così da raffreddare il termostato e utilizzarlo di nuovo.
- Questo montalatte è stato progettato per scaldare e montare solo del latte.

6. RICETTE

Latte schiumato

Cappuccino

1. Aggiungere 1/3 di caffè espresso.
2. Aggiungere 2/3 di latte schiumato.
3. Spolverare del cacao in polvere.

Latte macchiato

4. Versare il latte schiumato in un bicchiere alto.
5. Aggiungere l'espresso con attenzione dal bordo del bicchiere.

Caffè solubile schiumoso

6. Preparare un caffè solubile.
7. Aggiungere il latte schiumato.

Latte caldo

Caffelatte

1. Aggiungere 1/3 di caffè espresso.
2. Aggiungere 2/3 di latte caldo e mescolare.

Cioccolato caldo

1. Versare del latte caldo in una tazza.
2. Aggiungere del cioccolato in polvere e mescolare.

Caffè solubile con latte

1. Preparare il caffè solubile in un bicchiere o in una tazza.
2. Aggiungere del latte caldo e mescolarlo.

7. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Spegner e scollegare il montalatte dalla presa di corrente.
2. Estrarre la caraffa dalla base riscaldante.
3. Togliere l'anello in silicone e il coperchio della caraffa.
4. Pulire la caraffa con acqua calda e detersivo. Questo passaggio dovrebbe essere svolto immediatamente dopo uso.
5. Sciacquare il coperchio e l'anello in silicone con acqua calda. Utilizzare detersivo se fosse necessario.
6. Lavare gli accessori con acqua calda e detersivo e asciugare bene.
7. Conservare sia il prodotto sia gli accessori in un luogo sicuro.

AVVERTENZA: mai utilizzare prodotti, né materiali forti o abrasivi, per lavare o asciugare il montalatte.

AVVERTENZA: il montalatte non è idoneo al lavaggio nel lavastoviglie.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il segnale luminoso o la caraffa non funzionano.	La spina non è ben collegata.	Introdurre nuovamente la spina.
	La caraffa non è correttamente collegata alla base.	Togliere la caraffa e inserirla nuovamente.
	C'è un problema nella presa di corrente.	Verificare che la rete elettrica sia in buone condizioni.
La caraffa non funziona dopo aver scaldato o montato.	La temperatura della caraffa è molto elevata.	Sciacquare la caraffa con acqua fredda per ridurre la temperatura del termostato.
	La caraffa è danneggiata per essere stata immersa in acqua.	Ripararla o cambiarla con una nuova.
Il motore non funziona.	La caraffa non è stata pulita correttamente dopo ogni uso.	Pulire e muovere l'asse della base con la mano per sbloccarlo e liberarlo.
	Il motore è danneggiato.	Riparalo o cambiarlo con uno nuovo.



L'apparecchio non scalda.	L'apparecchio è danneggiato.	Riparalo o cambiarlo con uno nuovo.
Carbonizzazione	C'è una quantità eccessiva o insufficiente di latte.	Assicurarsi che la quantità di latte sia superiore al segno MIN e che non superi il segno MAX.
	La caraffa è stata riutilizzata senza essere sciacquata o essere lavata.	Sciacquare il prodotto dopo ogni uso.
	Il voltaggio della rete è inferiore a quello specificato nelle istruzioni del prodotto.	Assicurarsi che il voltaggio della rete coincida con quello specificato sull'etichetta del prodotto.

9. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Power Latte Spume 4000

Riferimento del prodotto: 01519

Potenza: 500 W

Voltaggio e frequenza: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

10. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi di liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

11. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva per l'invio la fattura d'acquisto, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, come indicato in questo manuale d'istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione. Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 321 07 28**.



2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

1. Certifique-se de que a voltagem de rede coincida com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e que a tomada tenha corrente.
2. Certifique-se de que o produto está corretamente montado antes de usar. Siga estritamente as instruções deste manual.
3. Não coloque o produto perto de zonas de calor durante o seu uso.
4. Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de funcionamento do aparelho.
5. Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
6. Este dispositivo não está desenhado para ser operado mediante temporizadores ou comandos externos.
7. Não utilize o produto em escorredores, lava louças ou superfícies de madeira polida.
8. Coloque o aparelho numa superfície plana, limpa e seca.
9. Este produto está desenhado para aquecer e espumar leite. Não tente espessar ou aquecer outros alimentos como nata, molhos, água, etc.
10. Este dispositivo está desenhado só para o uso doméstico. Não utilize para fins comerciais ou industriais.
11. Não ponha o produto a funcionar vazio. Certifique-se sempre de encher no mínimo até à marca MIN e de que não exceda a marca MAX.
12. Não submerja o cabo, a tomada ou qualquer outra parte do produto em água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
13. Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Não há nenhum tipo de peça no interior do aparelho que o utilizador possa reparar. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
14. Não deixe o produto em funcionamento sem supervisão.
15. O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 até 8 anos. Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade se estão continuamente sob supervisão.
16. Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
17. Supervisione as crianças para assegurar que não brinquem com o produto. É necessário dar uma supervisão estrita se o produto estiver em uso perto de crianças.

3. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material da embalagem.
- Limpe a jarra e os acessórios como se explica na secção de "Limpeza e manutenção".
- Desenrole o cabo de alimentação completamente.

4. FUNCIONAMENTO


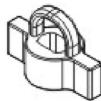
1. Coloque o espumador de leite sobre uma superfície plana e estável.
2. Selecione o acessório apropriado e insira no eixo da jarra.
3. Feche o aparelho com a tampa e certifique-se de que está corretamente fechada.
4. Pressione o botão de encendido para começar a espumar.

Espumar e aquecer leite

- Pressione o botão de encendido. A luz azul e a vermelha se acendem, isto indica que o espumador está em funcionamento.
- Uma vez terminado o processo de espumar, a luz azul se apagará e a vermelha piscará durante 30 segundos.

Espumar leite frio

- Pressione o botão de encendido durante 2 segundos para ativar a função de espumar leite frio.
- A luz azul se acenderá e piscará durante 30 segundos uma vez finalizado o processo.

Acessórios	Função	Capacidade máxima	Tempo aproximado
	Espumar leite frio	115 ml	100 segundos
	Espumar leite quente	115 ml	100 segundos
	Aquecer e remover (pouca quantidade de espuma)	240 ml	100 segundos

5. CONSELHOS

- Utilize primeiro o espumador para espumar o aquecer o leite. Enquanto está em funcionamento, prepare o café ou o chocolate.
- Utilize leite gordo para obter melhores resultados.
- O leite alcança uma temperatura máxima de 65 °C. Esta é a temperatura ideal para



saborear ao máximo o café e permite não ter que esperar demasiado tempo para beber.

- Certifique-se de guardar os acessórios sempre num lugar seguro porque são de tamanho, muito pequeno e poderão perder-se muito facilmente.
- Entre uso e uso, permita que o produto repouse pelo menos durante 2 minutos. Para diminuir este tempo de espera, enxague a jarra com água fria depois de cada uso para arrefecer o termostato e volte a utilizar.
- Este espumador de leite está desenhado para aquecer e espumar só leite.

6. RECEITAS

Leite espumado

Cappuccino

1. Adicione 1/3 de café expresso.
2. Adicione 2/3 de leite espumado.
3. Pulverize com cacau em pó.

Latte macchiato

1. Verta o leite espumado num copo alto.
2. Adicione o expresso com cuidado pela borda do copo.

Café instantâneo espumoso

1. Prepare um café instantâneo.
2. Adicione leite espumado.

Leite quente

Café latte

1. Adicione 1/3 de café expresso.
2. Adicione 2/3 de leite quente e misture.

Chocolate quente

1. Verta leite quente numa caneca.
2. Adicione chocolate em pó e misture.

Café instantâneo com leite

1. Prepare café instantâneo num copo ou chávena.
2. Adicione leite quente e misture.

7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue e desconecte o espumador de leite da corrente elétrica.
2. Extraia a jarra da base de contacto elétrico.
3. Separe o aro de silicone e a tampa da jarra.
4. Limpe a jarra com água quente e sabão. Este passo deveria ser realizado imediatamente depois de cada uso.
5. Enxague a tampa e o aro de silicone em água não muito quente. Utilize sabão se for necessário.
6. Lave os acessórios com água quente e sabão e seque bem.
7. Guarde tanto o produto como os acessórios num lugar seguro.

ADVERTÊNCIA: nunca utilize produtos nem materiais fortes ou abrasivos para limpar ou secar o espumador de leite.

ADVERTÊNCIA: o espumador de leite não está apto para ser lavado na máquina da louça.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
A luz indicadora ou a jarra não funcionam.	A tomada não está bem conectada.	Volte a ligar a tomada.
	A jarra não está conectada corretamente à base.	Retire a jarra e volte a inserir.
	Há um problema na toma de corrente.	Verifique se a corrente elétrica está em boas condições.
A jarra não funciona depois de ter aquecido ou espumado.	A temperatura da jarra é muito elevada.	Enxague a jarra com água fria para reduzir a temperatura do termostato.
	A jarra está danificada por ter sido submersa em água.	Repare ou troque por uma nova.
O motor não funciona.	A jarra não foi limpa corretamente depois de cada uso.	Limpe e mova o eixo da base com a mão para desapertar e desentupir.
	O motor está danificado.	Repare ou troque por um novo.



O produto não aquece.	O produto está danificado.	Repare ou troque por um novo.
Carbonização	Há muito pouca ou excessiva quantidade de leite.	Certifique-se de que a quantidade de leite é superior à marca de MIN e que não ultrapassa a marca de MAX.
	A jarra foi reutilizada sem enxaguar ou sem ser limpa.	Limpe o dispositivo depois de cada uso.
	A voltagem da tomada é menor à especificada nas instruções do produto.	Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a que especifica na etiqueta do produto.

9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Latte Spume 4000

Referência do produto: 01519

Potencia: 500 W

Voltagem e frequência: 220-240 V, 50/60 Hz

Feito na China | Desenhado em Espanha

10. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

11. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos los defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone

+34 96 321 07 28.



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain